

## Liste der erteilten Lehrveranstaltungen

### University of Birmingham, Großbritannien

---

#### 22. Januar 2002

- *Introduction to Corpus Linguistics and WordSmith Tools*  
Vorlesung/Workshop gemeinsam mit Dr. Pernilla Danielsson im Rahmen eines MA Modules

#### 14. März 2002

- *Corpus Linguistics and English Language Teaching*  
Vorlesung im Rahmen des MPhil in Corpus Linguistics

### Dipartimento di Lingue Letterature e Tradizioni Culturali Anglo-Germaniche Università degli Studi di Bari, Italien

---

#### Wintersemester 2002/03

- *An Introduction to English Linguistics with Focus on Grammar* (2 SWS)  
Level 1, Vorlesung mit Abschlussprüfung
- *An Introduction to English Linguistics with Focus on Discourse Analysis* (2 SWS)  
Level 1, Vorlesung mit Abschlussprüfung
- *Linguistics and Academic Writing* (3 Blockveranstaltungen)  
Level 4, Vorlesungen und Übungen als Teil eines Literaturkurses zu Shakespeare

### Universität des Saarlandes, Saarbrücken

---

#### Wintersemester 2003/04

- *Corpus Linguistics: Computer-Aided Methods in Linguistics and Translation Studies* (2 SWS)  
Proseminar

#### Sommersemester 2004

- *Culture Studies: Great Britain (Landeskunde)* (2 SWS)
- *Introduction to Translation Studies: English – German* (2 SWS)  
Übung für Lehramtskandidaten
- *More than Words (vocabulary class)* (2 SWS)  
Übung für Lehramtskandidaten im Hauptstudium
- *The 'Textbook Myth' or Grammar for the Classroom* (2 SWS)  
Übung für Lehramtskandidaten im Hauptstudium

### Liverpool Hope University College, Großbritannien

---

#### 1. Semester 2004/05

- *Introducing English Language Studies* (5 SWS)  
Level 1, Vorlesung, Seminar, Workshop
- *Textual Discourse* (2,5 SWS)  
Level 2, Vorlesung & Seminar
- *Literary Stylistics* (2 SWS)  
Level 3, Seminar, Module Convenor

## University of Liverpool, Großbritannien

---

### 2. Semester 2004/05

- ENGL102 *Sound to Speech: Introduction to English Language II* (5 SWS)  
Level 1, Vorlesung & Übung
- ENGL234 *Patterning of Narrative and Non-Narrative Text* (3 SWS)  
Level 2, Vorlesung & Seminar
- ENGL348 *Words* (3 Stunden im Semester)  
Level 3, Vorlesung

### 1. Semester 2005/06

- ENGL101 *Word to Text: Introduction to English Language I* (3 SWS)  
Level 1, Vorlesung & Übung
- ENGL308 *Conversation and Other Kinds of Talk* (3 SWS)  
Level 3, Vorlesung & Seminar

### 2. Semester 2005/06

- ENGL102 *Sound to Speech: Introduction to English Language II* (1 Stunde im Semester)  
Level 1, Vorlesung & Übung
- ENGL234 *Patterning of Narrative and Non-Narrative Text* (2,5 SWS)  
Level 2, Vorlesung & Seminar
- ENGL309 *Corpus Linguistics* (3 SWS)  
Level 3, Vorlesung & Seminar, Module Convenor
- ENGL348 *Words* (3 SWS)  
Level 3, Vorlesung & Seminar

### 1. Semester 2006/07

- ENGL101 *Word to Text: Introduction to English Language I* (3 SWS)  
Level 1, Vorlesung & Übung
- ENGL234 *Patterning of Narrative and Non-Narrative Text* (2,5 SWS)  
Level 2, Vorlesung & Seminar
- ENGL383 *Language and Literature* (1,5 SWS)  
Level 3, Vorlesung & Seminar, Module Convenor
- ENGL687 *Approaches to Linguistic Enquiry* (1 SWS)  
MA Level, Seminar, Module Convenor

- ENGL685 *Introduction to Corpus Linguistics* (2 SWS)  
MA Level, Seminar & Übung

## 2. Semester 2006/07

- ENGL102 *Sound to Speech: Introduction to English Language II* (2 Stunden im Semester)  
Level 1, Vorlesung
- ENGL208 *Conversation and Other Kinds of Talk* (2,5 SWS)  
Level 2, Vorlesung & Seminar, Module Convenor
- ENGL308 *Conversation and Other Kinds of Talk* (2,5 SWS)  
Level 3, Vorlesung & Seminar, Module Convenor
- ENGL686 *Current Issues in Corpus Linguistics* (1 SWS)  
MA Level, Seminar

## Sommer 2006

- ENGL691 *Corpus Linguistics Dissertation*  
MA Level, Module Convenor

## 1. Semester 2007/08

- ENGL101 *Word to Text: Introduction to English Language I* (1 Stunde im Semester)  
Level 1, Vorlesung
- ENGL234 *Patterning of Narrative and Non-Narrative Text* (2,5 SWS)  
Level 2, Vorlesung & Seminar, Module Convenor
- ENGL348 *Words* (2,5 SWS)  
Level 3, Vorlesung & Seminar
- Co-ordinator of Staff and Postgraduate English Language Research Seminar (1,5 SWS)

## 2. Semester 2007/08

- Research Leave

## Sommer 2008

- *Corpus Linguistics Summer Institute*. Kursdaten: 30.06.08 – 03.07.08  
<[http://www.lexically.net/courses/corpus\\_linguistics\\_summer\\_2008.htm](http://www.lexically.net/courses/corpus_linguistics_summer_2008.htm)>

## 1. Semester 2008/09

- Research Leave

## 2. Semester 2008/09

- ENGL102 *Sound to Speech: Introduction to English Language II* (2 Stunden im Semester)  
Level 1, Vorlesung
- ENGL208 *Conversation and Other Kinds of Talk* (2,5 SWS)  
Level 2, Vorlesung & Seminar, Module Convenor
- ENGL383 *Language and Literature* (1,5 SWS)  
Level 3, Vorlesung & Seminar, Module Convenor

- ENGL686 *Current Issues in Corpus Linguistics* (1 SWS)  
MA Level, Seminar, Module Convenor
- ENGL690 *Critical Reading for Research* (1 SWS)  
MA Level, Module Convenor
- *Co-ordinator of Staff and Postgraduate English Language Research Seminar* (1,5 SWS)

**Sommer 2009**

- ENGL691 *Corpus Linguistics Dissertation*  
MA Level, Module Convenor

**Zu meinen Aufgaben an der University of Liverpool gehört ausserdem die Betreuung von BA, MA und PhD Dissertationen.**